



THE450SP



FR TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

NL TELESCOPISCHE HAAGSCHAAR

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

GB TELESCOPIC HEDGE TRIMMER

ORIGINAL INSTRUCTIONS



S02 M02 Y2016

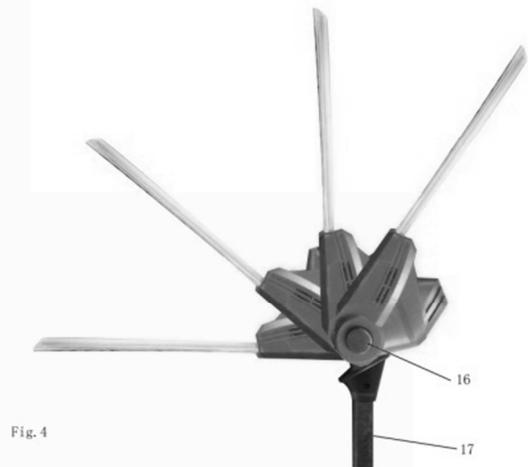
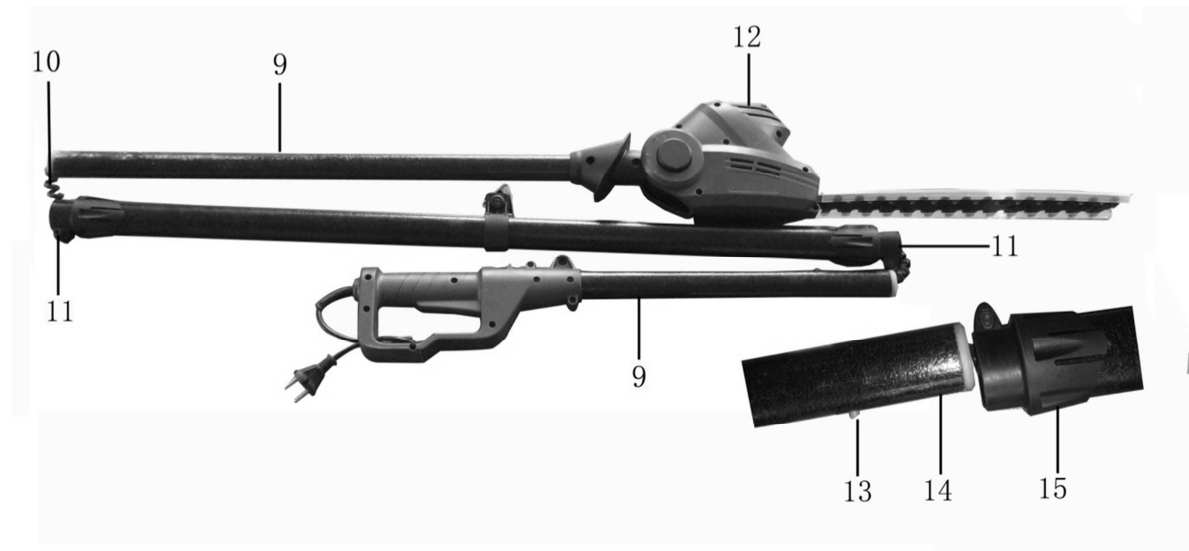




Fig. 5



Fig. 6

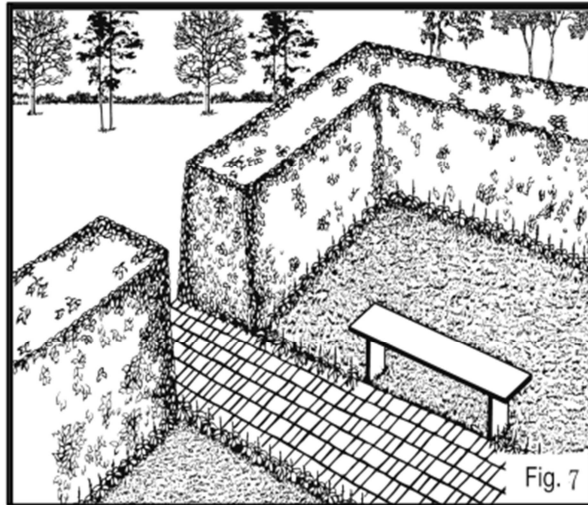


Fig. 7

Utilisation

L'outil de jardinage est conçu pour découper et tailler des haies et des buissons dans des jardins domestiques et de plaisance. Cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

□ **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

□ **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

□ **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

□ **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

□ **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

□ **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

□ **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

□ **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

□ **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

□ **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.**

Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

□ **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.

□ **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

□ **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

□ **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations Inattendues.*

□ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.**

Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

□ **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil

□ **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.**

L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

□ **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.

□ **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

□ **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

□ **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

□ **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

□ **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

Maintenance et entretien

□ **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Consignes de sécurité pour taille-haies

□ **N'approchez aucune partie du corps de la lame de coupe.**

Ne pas enlever le matériau coupé ou ne pas tenir le matériau à couper lorsque les lames sont mobiles. S'assurer que l'interrupteur est fermé lors de l'élimination du matériau resté coincé. Un moment d'inattention en cours d'utilisation du taille-haies peut entraîner un accident corporel grave.

□ **Porter le taille-haies par la poignée, la lame de coupe étant à l'arrêt. Pendant le transport ou l'entreposage du taille-haies, toujours recouvrir le dispositif de coupe de son enveloppe de protection.** Une manipulation appropriée du taille-haies réduira l'éventualité d'un accident corporel provenant des lames de coupe.

□ **Tenir l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes parce que l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble.** Le contact de l'accessoire coupant avec un fil sous tension peut également mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

□ **Maintenir le câble éloigné de la zone de coupe.** Au cours du fonctionnement, le câble peut être caché dans des arbustes et être accidentellement coupé par la lame.

Avertissements supplémentaires

□ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou par des personnes n'ayant l'expérience et/ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

□ **Toujours bien tenir l'outil électroportatif des deux mains et veiller à toujours garder une position de travail stable.** Avec les deux mains, l'outil électroportatif est guidé de manière plus sûre.

□ **Avant de déposer l'outil électroportatif, attendez que celui-ci soit complètement à l'arrêt.**

□ Durant le service, aucune autre personne ni animal ne doit se trouver dans un rayon de 3m autour de l'appareil. Dans la zone de travail, l'opérateur est responsable vis à vis des tierces personnes.

□ Ne jamais tenir le taille-haies par la barre porte-couteaux.

□ Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir du taille-haies. Des réglementations locales peuvent éventuellement fixer une limite d'âge inférieure quant à l'utilisateur.

□ Ne jamais tailler des haies lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

□ L'opérateur ou l'utilisateur du taille haies est responsable des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens.

□ Ne jamais faire fonctionner le taille-haies si on est pieds nus ou en sandalettes. Porter toujours des chaussures fermées et des pantalons longs. Il est recommandé de porter des gants de protection, des chaussures antidérapantes et des lunettes de protection. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux pouvant être happés par des pièces en mouvement.

□ Inspecter soigneusement l'endroit à tailler et éliminer tout fil métallique et autres objets susceptibles de gêner le mouvement des lames.

□ Avant l'utilisation, toujours effectuer un contrôle visuel afin de constater si les lames, les vis des lames ou autres parties de l'ensemble de coupe sont usées ou endommagées. Ne jamais travailler avec des couteaux endommagés ou fortement usés.

□ Avant chaque utilisation, contrôler le câble d'alimentation/ la rallonge et, si besoin est, le/la remplacer. Maintenir le câble d'alimentation/la rallonge éloigné/e des sources de chaleur, des parties grasses et des bords tranchants.

□ Se familiariser avec le taille-haies afin de pouvoir l'arrêter rapidement en cas d'urgence.

□ Ne tailler les haies que de jour ou sous un bon éclairage artificiel.

□ Ne jamais utiliser le taille-haies lorsque les dispositifs de protection sont endommagés, ou que ceux-ci n'ont pas été montés.

□ Avant d'utiliser le taille-haies, s'assurer que toutes les poignées et tous les dispositifs de protection fournis avec l'appareil soient bien montés et qu'ils fonctionnent parfaitement. Ne jamais utiliser un taille-haies incomplet ni un sur lequel on a effectué des modifications non autorisées.

□ Ne jamais tenir le taille-haies sur le dispositif de protection.

□ Lors du travail avec le taille-haies, veiller à toujours garder une position stable et un bon équilibre, notamment lors du travail sur des marches ou sur des échelles.

□ Observer attentivement les alentours et faire très attention aux dangers pouvant surgir éventuellement et qui ne pourraient peut-être pas être entendus lors du travail.

Retirer la fiche de la prise de courant :

– avant d'effectuer un contrôle, d'éliminer un blocage ou d'effectuer des travaux sur le taille-haies.

– après avoir heurté un objet étranger. Vérifier si le taille haies n'a pas été endommagé et le faire réparer si besoin est.

– lorsque le taille-haies est contrôlé à cause de vibrations anormales (contrôler immédiatement).

□ Vérifier que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin que le taille-haies fonctionne sans danger.

□ Après utilisation, ranger le taille-haies dans un endroit sûr.

Le taille-haies devrait être gardé dans un endroit sec et fermé, hors de portée des enfants.

□ Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.

□ Ne jamais essayer de réparer l'outil de jardin sauf si vous avez la formation nécessaire.

□ Maintenez toutes les parties du corps à l'écart de la lame de coupe. N'enlevez pas de matériau coupé et ne maintenez pas de matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. Veillez à ce que l'interrupteur soit sur arrêt lorsque vous dégagez du matériau coincé. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut entraîner de graves blessures.

□ Portez le taille-haie par la poignée avec la lame de coupe à l'arrêt. Lorsque vous transportez ou rangez le taille-haie, mettez toujours le couvercle sur le dispositif de coupe.

□ Une manipulation correcte du taille-haie réduira le risque de blessure avec les lames de coupe.

Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise isolées, la lame de coupe risquant d'entrer en contact avec des câbles dissimulés ou son propre cordon d'alimentation. Le contact des lames de coupe avec un câble sous tension peut mettre sous tension des parties métalliques exposées de l'outil et peut occasionner un choc électrique à l'opérateur.

Gardez le câble à l'écart de la zone de coupe. Durant le fonctionnement, le câble peut être dissimulé dans des buissons et peut être accidentellement coupé par la lame.

Risques résiduels

Même si l'outil est utilisé de manière conforme, il reste impossible d'éliminer certains facteurs de risques résiduels. Les dangers suivants peuvent se présenter en connexion avec la construction et la conception de l'outil :

1. Dommages aux poumons si on ne porte de masque antipoussière efficace.
2. Dommages auditifs si une protection auditive efficace n'est pas utilisée.
3. Dommages pour la santé résultant de l'émission de vibrations si l'appareil est utilisé pendant une longue période de temps ou n'est pas manipulé de manière adéquate et correctement entretenu.

AVERTISSEMENT ! Cette machine produit un champ électromagnétique durant le fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessure grave ou fatale, nous recommandons que les personnes portant des implants médicaux consultent leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

Sécurité électrique

□ **Attention ! Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de nettoyage, arrêter l'outil de jardin et débrancher la fiche de la prise de courant. Ceci vaut également lorsque le câble électrique est endommagé, coupé ou emmêlé.**

□ **Une fois le taille-haies mis hors tension, les couteaux continuent encore à bouger pendant quelques secondes. Attention ! Ne pas toucher aux couteaux en mouvement.**

Pour des raisons de sécurité, l'outil de jardin est équipé d'une double isolation et ne nécessite pas de prise de terre. La tension de fonctionnement est de 230 V CA, 50 Hz (pour les pays hors de l'Union européenne 220 V, 240 V suivant la version).

N'utiliser qu'une rallonge électrique homologuée. Pour des renseignements supplémentaires, contactez le Service Après-Vente autorisé.

Seules les rallonges de type H05VV-F ou H05RN-F doivent être utilisées.

Pour plus de sécurité, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30 mA maximum. Avant chaque utilisation de la machine, contrôlez ce disjoncteur différentiel.

ATTENTION : Pour votre propre sécurité, il est nécessaire que la fiche montée sur l'outil de jardin soit raccordée à la rallonge.

Le dispositif de couplage de la rallonge doit être protégé des projections d'eau, être en caoutchouc ou être recouvert de caoutchouc. La rallonge doit être utilisée avec un serre-câble.

Contrôlez régulièrement le câble d'alimentation afin de détecter des dommages éventuels. Il ne doit être utilisé que s'il est en bon état.



Entretien


- Portez toujours des gants de jardin, si vous manipulez l'appareil ou travaillez à proximité des lames aiguës.
- Contrôlez l'outil de jardin et, pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Graissez toujours la barre porte-lames avec du spray d'entretien avant de stocker l'outil de jardin.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin d'assurer que l'outil de jardin se trouve dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.
---	--


Symboles:

	Prenez des mesures de protection oculaire & Portez une protection acoustique.
	
	Porter des bottes anti-dérapantes
	Portez des gants de protection
	N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ni dans des endroits humides.
	Retirer immédiatement la fiche de prise de courant si le câble est endommagé ou coupé
	Attention : grand danger de perturbation électronique ! Restez au moins à 10 m de distance des lignes de transmission.
	La lame acérée peut couper les membres.
	Le niveau de puissance acoustique est indiqué par LWA en dB.
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité

	Consultez le manuel.
	Cet appareil est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l'outil correspond bien à la tension présente sur le lieu.

	AVERTISSEMENT Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!
---	---

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.
---	---

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Fig. 1

1. Protège-lame
2. Lame
3. Tête pivotante à quatre positions
4. Manche télescopique
5. Bouton de verrouillage
6. Poignée arrière
7. Gâchette d'interrupteur
8. Dispositif de retenue du câble

Fig. 2

9. Outil emballé
10. Câble
11. Bague
12. Tête du taille-haie
13. Trou de verrouillage
14. Manche ovale
15. Bague

Fig. 4

16. Bouton de pivotement
17. Encoches

Fig. 5

18. Vis de blocage

Caractéristiques techniques


Raccordement réseau	230-240V ~ 50Hz
Puissance absorbée	450 W
Longueur de coupe	460 mm
Longueur de lame	510 mm
Espace entre les dents	16 mm
Coupes	1850 min ⁻¹

Poids	4.0 kg
-------	--------

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Pression acoustique LpA	75.8 dB(A)	K = 1.051 dB(A)
Puissance acoustique LwA	95.8 dB(A)	K = 1.051dB(A)

Niveau de puissance acoustique dB(A) LwA
Garanti: 97

	ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.
---	--

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

Poignée avant	1.643 m/s ²	K = 1,5 m/s ² .
Poignée arrière	1.656 m/s ²	K = 1,5 m/s ² .



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

Raccordement réseau


La machine ne doit être exploitée qu'avec un courant alternatif à une phase de 230V 50 Hz. Elle est à double isolation et peut donc aussi être raccordée à des prises sans conducteur de protection. Veillez, avant la mise en service, à ce que la tension du secteur et la tension de service soient les mêmes en vous reportant à la plaque signalétique de la machine.


Assemblage


Déballage

Ce produit requiert un assemblage.

- Retirez le produit avec précaution de la boîte.
- Inspectez attentivement le produit pour vous assurer qu'il n'a pas subi de détériorations pendant l'expédition.
- Ne jetez pas le matériau d'emballage tant que vous n'avez pas inspecté le produit attentivement et de manière satisfaisante.
- Si des parties sont endommagées ou manquantes, contactez votre centre de service après-vente autorisé.

	<p>Si des parties sont endommagées ou manquantes, e faites pas fonctionner ce produit tant que ces parties n'ont pas été remplacées. Dans le cas contraire, de graves blessures peuvent en être la conséquence.</p>
---	--

	<p>N'essayez pas de modifier ce produit ni de créer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce produit. Toute altération ou modification constitue un usage abusif et peut entraîner une situation dangereuse pouvant conduire à de graves blessures</p>
---	---

	<p>Ne connectez pas l'alimentation électrique tant que le montage n'est pas terminé. Dans le cas contraire, un démarrage accidentel peut en résulter et de graves blessures peuvent en être la conséquence.</p>
---	--


Assemblage de l'outil

Voir figure 2.

Pour le taille-haie avec manche, un assemblage unique est nécessaire. Le manche télescopique et la tête du taille-haie sont fournis non assemblés. Retirez-les de l'emballage et étirez le manche télescopique à sa plus grande longueur de fonctionnement comme montré à la figure 2 dans la partie Fonctionnement de ce mode d'emploi.

Les tubes sont ovales et s'assemblent d'une seule façon. Desserrez la vis hexagonale intérieure M6X20 avec la clé hexagonale. Insérez le manche télescopique (9) dans (11), jusqu'à ce que les trous de verrouillage se verrouillent en place, serrez la vis hexagonale intérieure M6X20 avec la clé hexagonale et les trois parties sont fixées ensemble.

REMARQUE: il peut être nécessaire de faire tourner légèrement le manche d'un côté à l'autre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

	<p>Si le manche télescopique n'est pas verrouillé comme indiqué ci-dessus, il y a danger de blessure grave et de mort.</p>
--	---

Gamme d'applications

Le dispositif est uniquement destiné à couper et tailler des haies, buissons et arbustes autour de votre maison. Tout autre usage non déclaré dans ce mode d'emploi peut endommager l'appareil et causer un grave danger pour les utilisateurs.


Le taille-haie électrique est conçu pour l'utilisation par des adultes. Les adolescents de plus de 16 ans peuvent l'utiliser uniquement sous supervision. L'utilisation du taille-haie électrique par temps de pluie ou dans un environnement humide est interdite.


L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens. Le fabricant décline toute responsabilité pour tous dommages dus à l'utilisation contraire à la destination d'origine ou à un maniement incorrect.


Connexion

Ce taille-haie peut uniquement être connecté à une prise de courant AC monophasée. Vérifiez que la tension du réseau est la même que la tension de fonctionnement indiquée sur la plaque signalétique.

Fonctionnement

	Ne soyez pas imprudent parce que vous pensez être familiarisé avec ce produit. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde d'inattention est suffisante pour subir de graves blessures.
---	---

	Portez toujours des lunettes de sécurité ou un masque de protection lorsque vous utilisez des outils électriques. Dans le cas contraire, des objets pourraient être projetés dans vos yeux et provoquer de graves blessures.
---	---

	N'utilisez pas d'équipements ni d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'équipements ou d'accessoires non recommandés peut donner lieu à de graves blessures.
---	---

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Voir figure 3.

Branchez la fiche du taille-haie dans la prise de courant.

Branchez la fiche à l'arrière du taille-haie dans l'extrémité prise d'un prolongateur. Fixez le prolongateur dans le dispositif de retenue du câble comme montré à la fig. 3.

REMARQUE: Utilisez uniquement un prolongateur homologué pour l'extérieur comme décrit plus haut dans ce mode d'emploi. Saisissez le manche télescopique de la main gauche et la poignée arrière de la main droite.

Pour démarrer le mouvement de la lame, poussez le bouton de verrouillage et tirez sur la gâchette d'interrupteur.


Pour arrêter le mouvement de la lame, relâchez la gâchette d'interrupteur.

RÉGLAGE DE LA TÊTE PIVOTANTE

Voir figure 4.

Débranchez la fiche de la prise de courant. Placez le taille-haie sur une surface plane solide.

Poussez le bouton de pivotement et ajustez la tête du taille-haie jusqu'à ce qu'elle se clipse de manière sûre en place à une des quatre positions indiquées par les encoches.


	Ne placez pas la main entre la tête pivotante et la base filetée. Dans le cas contraire, vous pourriez vous blesser par pincement.
---	---


RÉGLAGE DU MANCHE TÉLESCOPIQUE

Voir figure 5.

Débranchez la fiche du taille-haie à manche de la prise de courant.



Desserrez la vis hexagonale intérieure M6X20 avec la clé hexagonale. Poussez les parties du manche l'une vers l'autre pour raccourcir le manche ou écartez-les l'une de l'autre pour allonger le manche.

	Étendez le manche télescopique uniquement à la longueur requise pour atteindre les haies à tailler. N'étendez pas la poignée au-dessus de la taille. Lorsque la longueur désirée est atteinte, serrez la vis hexagonale intérieure M6X20 avec la clé hexagonale.
---	---

	Ajustez le placement de la main sur le manche télescopique du taille-haie afin garder un bon équilibre. N'essayez pas d'utiliser le taille-haie à manche à une longueur qui ne vous permet pas d'obtenir une posture correcte et un bon équilibre à tout moment.
---	---

CONSEILS DE COUPE

Voir figures 6 - 7.

	Gardez toujours les deux mains sur les poignées du taille-haie. Ne tenez jamais de branches d'une main en manœuvrant le taille-haie de l'autre main. Dans le cas contraire, de graves blessures peuvent en être la conséquence.
	Nettoyez la zone à tailler avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que cordes, lampes, câbles ou fils détachés susceptibles d'être emmêlés dans la lame de coupe et de créer un risque de graves blessures.

Lors de l'utilisation du taille-haie, gardez le prolongateur derrière le taille-haie. Ne l'enveloppez jamais autour de la haie en cours de taille.

Ne forcez pas le taille-haie à travers un buisson épais. Ceci peut provoquer un coincement des lames et un ralentissement. Si les lames ralentissent, réduisez la vitesse d'avance.


N'essayez pas de couper des branches ou tiges de plus de 2 cm d'épaisseur ni celles manifestement trop grosses pour s'introduire entre les lames de coupe. Utilisez une scie à main manuelle ou un échenilloir pour couper les grosses branches.

Si les lames se coincent, arrêtez le moteur, laissez les lames venir à l'arrêt et débranchez la fiche de la prise de courant avant d'essayer de retirer l'obstruction.

Si désiré, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper la haie à la bonne hauteur. Décidez de la hauteur à laquelle vous voulez avoir la haie. Tendez une ficelle le long de la haie à la hauteur désirée. Taillez la haie juste au-dessus de la ligne de guide de la ficelle. Taillez le côté d'une haie de telle façon qu'elle soit légèrement plus étroite au sommet. Avec cette forme, une plus grande partie de la haie sera exposée au soleil et elle sera plus uniforme.

Portez des gants lorsque vous taillez des plantations épineuses ou piquantes. Lors de la taille d'une nouvelle plantation, utilisez un mouvement à balayage ample, afin que les tiges s'introduisent directement dans la lame de coupe. Les plantes plus anciennes ont des tiges plus épaisses et sont taillées plus aisément à l'aide d'un mouvement de va-et-vient.

FONCTIONNEMENT DU TAILLE-HAIE

	Lisez les informations de sécurité pour un fonctionnement sûr avec la lame. Un soin extrême doit être apporté lors de l'utilisation des lames pour assurer un fonctionnement sûr. Consultez les importantes consignes de sécurité et les règles de sécurité spécifiques.
---	---

Maintenez l'outil fermement à deux mains. Gardez toujours la main gauche sur le manche télescopique et la main droite sur la poignée arrière. L'appareil est utilisé pour couper dans les deux sens d'un mouvement de balayage lent d'un côté à l'autre.

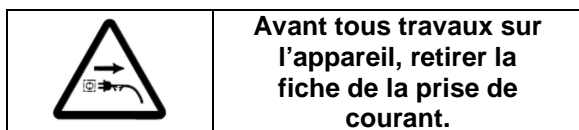
Tenez-vous de manière à avoir une posture stable et équilibrée sur les deux pieds. Inspectez et nettoyez la zone de tous objets cachés.

Afin de vous protéger de l'électrocution, ne travaillez pas à moins de 50 pieds des lignes électriques aériennes.

N'utilisez jamais le taille-haie près de lignes électriques, de clôtures, de mâts, de bâtiments ni d'autres biens immeubles.

N'utilisez jamais une lame après avoir heurté un objet dur sans l'inspecter d'abord pour dommage éventuel. Ne l'utilisez pas si vous détectez un dommage.

Maintenance et soin



_ Avant de nettoyer la machine ou de la déposer, mettez-la hors circuit et retirez la fiche du secteur.

_ Pour toujours obtenir une meilleure performance, les lames doivent être régulièrement nettoyées et graissées. Éliminez les dépôts à l'aide d'une brosse et appliquez une fine couche d'huile.

- Contrôlez régulièrement votre machine avant de commencer le travail.

Les lames de coupe endommagées doivent être réparées ou remplacées par un agent de service après-vente qualifié avant de travailler avec la machine.

- Après chaque travail de coupe, nettoyez la lame de coupe avec une brosse douce et un chiffon imbibé d'huile de lubrification fluide et pulvérisez une fine couche d'huile de protection fluide.

- Maintenez toujours propres les fentes de ventilation du carter moteur.

- Ne nettoyez jamais la machine à l'eau et ne pulvérisez jamais d'eau sur celle-ci. Nettoyez le carter moteur uniquement avec un chiffon humide et n'utilisez jamais de détergents ni de solvants ! Ceux-ci pourraient ruiner les parties en plastique de la machine. Finalement, séchez soigneusement le carter moteur.

- Rangez la machine avec le couvercle de protection fourni.

Dérangements

L'appareil ne démarre pas : vérifiez que le câble électrique est correctement branché et contrôlez les fusibles. Si l'appareil ne fonctionne pas alors que la tension est présente, contactez le service après-vente : info@eco-repa.com

Élimination

Attention!

Les taille-haies et leurs accessoires sont composés de divers matériaux, comme par ex. des métaux et matières plastiques.

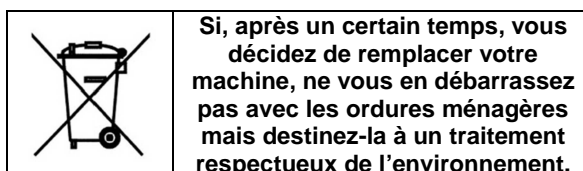
Éliminez les composants défectueux dans les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Ne les jetez pas à la poubelle!

Renseignez-vous dans un commerce spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune!

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

MISE AU REBUT



SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

_ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous :

www.eco-repa.com

Les conseillers techniques et assistants ELEM GARDEN TECHNIC sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

ENTREPOSAGE

- _ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- _ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- _ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- _ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

Beoogd gebruik

Het tuingereedschap is bestemd voor het knippen en snoeien van heggen en struiken in de tuin voor particulier gebruik.

Dit apparaat kan worden gebruikt door de leeftijd kinderen van 8 jaar oud en mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of zonder ervaring of kennis, dat ze (als ze) goed worden gecontroleerd (e) s of instructies voor het gebruik van de machine veilig aan hen gegeven en als de risico's die werden aangehouden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften.

Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

Veiligheid van de werkomgeving

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen,**

brandbare gasen of brandbaar stof bevinden.

Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.

- Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

Elektrische veiligheid

- De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen.**

Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.

- Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.

- Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.

- Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapsdelen.** Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.

- Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.

□ **Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

Veiligheid van personen

□ **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap.**

Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.

□ **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.

□ **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt.** Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.

□ **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.

□ **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.

□ **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de**

buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.

□ **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.

Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen

□ **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.

□ **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

□ **Trek de stekker uit het stopcontact of neem de accu uit het elektrische gereedschap voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.

□ **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.

□ **Verzorg het elektrische gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen voor het gebruik repareren.** Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

□ **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.

□ **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Service

□ **Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.

Veiligheidsvoorschriften voor heggenscharen

□ **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijmes. Probeer niet om maaigoed te verwijderen of te maaien materiaal vast te houden terwijl het mes beweegt. Verwijder vastgeklemd maaigoed alleen wanneer het gereedschap uitgeschakeld is.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggenschaar kan tot ernstig letsel leiden.

□ **Draag de heggenschaar aan de greep terwijl het mes stilstaat. Breng altijd de veiligheidsafscherming aan voordat u de heggenschaar vervoert of opbergt.** Een zorgvuldige omgang met het gereedschap vermindert het verwondingsgevaar door het mes.

□ **Houd het elektrische gereedschap alleen aan de geïsoleerde greepvlakken vast, aangezien het knipmes in aanraking met verborgen stroomleidingen of de eigen netkabel kan komen.** Contact van het knipmes met een spanningvoerende leiding kan metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.

□ **Houd de kabel uit de buurt van de plaats waar u knipt.** Tijdens de werkzaamheden kan de kabel in de struik verborgen zijn en per ongeluk worden doorgeknipt.

Extra waarschuwingen

□ Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap. Kinderen moeten onder toezicht staan, om zeker te stellen dat zij niet met het gereedschap spelen.

□ **Houd het elektrische gereedschap tijdens de werkzaamheden stevig met beide handen vast en zorg ervoor dat u stevig staat.** Het elektrische gereedschap wordt met twee handen veiliger geleid.

□ **Wacht tot het elektrische gereedschap tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.**

□ Tijdens het gebruik mogen zich binnen een straal van 3meter geen andere personen of dieren ophouden. De bediener is in de werkomgeving verantwoordelijk ten opzichte van anderen.

□ Pak de heggenschaar nooit aan de mesbalk vast.

□ Laat de heggenschaar nooit gebruiken door kinderen of personen die met deze voorschriften niet vertrouwd zijn. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener.

□ Maai nooit een heg wanneer er personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren vlakbij zijn.

□ De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen, persoonlijk letsel of schade aan het eigendom van anderen.

□ Gebruik de heggenschaar niet met blote voeten of met open sandalen. Draag altijd stevige schoenen en een lange broek. Het dragen van stevige werkhandschoenen, slipvaste schoenen en een veiligheidsbril wordt geadviseerd. Draag geen lange kleding of sieraden die in bewegende delen kunnen vastraken.

□ Controleer de te knippen heg zorgvuldig en verwijder alle metaaldraad en overige voorwerpen.

- Controleer voor het gebruik altijd of de messen, messchroeven of andere delen van het knipmechanisme zichtbaar versleten of beschadigd zijn. Werk nooit met een beschadigd of ernstig versleten knipmechanisme.
- Controleer de aansluitkabel en de verlengkabel voor elk gebruik op beschadigingen en vervang deze indien nodig. Bescherm de aansluitkabel en de verlengkabel tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Maak uzelf met de bediening van de heggenschaar vertrouwd zodat u deze in een noodgeval onmiddellijk kunt stoppen.
- Maai alleen heggen bij daglicht of goed kunstlicht.
- Gebruik de heggenschaar nooit met defecte of niet-gemonteerde veiligheidsvoorzieningen.
- Controleer dat alle meegeleverde grepen en veiligheidsvoorzieningen bij het gebruik van de heggenschaar gemonteerd zijn. Probeer het gereedschap nooit in gebruik te nemen als het onvolledig gemonteerd is en evenmin met niettoegestane aanpassingen.
- Pak de heggenschaar nooit aan de veiligheidsvoorziening vast.
- Let er bij het gebruik van de heggenschaar altijd op dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht, in het bijzonder bij het gebruik van een trap of ladder.
- Let op uw omgeving en wees voorbereid op eventuele gevaren die u tijdens het knippen van de heg mogelijk niet kunt horen. Trek de stekker uit het stopcontact:
 - Voor het controleren, verwijderen van een blokkering of werkzaamheden aan een heggenschaar.
 - Na het raken van een voorwerp. Controleer de heggenschaar onmiddellijk op beschadigingen en laat deze indien nodig repareren.
 - Als de heggenschaar op een ongewone manier begint te trillen (onmiddellijk controleren).
- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat een veilige toestand van de heggenschaar gewaarborgd is.
- Bewaar de heggenschaar op een droge, hooggelegen of afgesloten plaats, buiten bereik van kinderen.

- Vervang versleten of beschadigde delen veiligheidshalve.
- Probeer niet het tuingereedschap te repareren, tenzij u de daarvoor vereiste opleiding bezit.
- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het trimblad. Verwijder geen afgesneden materiaal en houd het af te snijden materiaal ook niet vast terwijl de trimbladen bewegen. Zorg dat de schakelaar uit staat voor het verwijderen van vastgeklemd materiaal.** *Een moment van onoplettendheid tijdens de bediening van de haagtrimmer kan ernstige kwetsuren tot gevolg hebben.*
- **Draag de haagtrimmer aan de hendel als het trimblad onbeweeglijk is gestopt. Voor het vervoeren of opbergen van de haagtrimmer moet u steeds de afdekkap aanbrengen.** *Correcte hantering van de haagtrimmer zal het risico van kwetsuren door de trimbladen verkleinen.*
- **Houd het elektrisch werktuig uitsluitend vast aan de geïsoleerde greepoppervlakken, aangezien het trimblad in contact kan komen met verborgen bedrading of zijn eigen voedingssnoer.** *Trimbladen die in contact komen met een onder stroom staande draad kunnen blootgestelde metalen onderdelen van het elektrisch werktuig onder stroom plaatsen en de operator een elektrische schok doen ondergaan.*

Houd de kabel ver weg van de trimzone.

Tijdens het machinebedrijf kan de kabel verborgen zijn door struiken en kan ongewild worden doorgesneden door het trimblad.

Overblijvende risico's

Zelfs als het werktuig wordt gebruikt volgens de voorschriften, is het nog altijd onmogelijk bepaalde blijvende risicofactoren weg te nemen. De volgende gevaren kunnen ontstaan in verband met de bouw en het ontwerp van het werktuig:

1. Schade aan longen als geen doeltreffend stofmasker wordt gedragen.
2. Gehoorschade als geen doeltreffende gehoorbescherming wordt gedragen.
3. Gezondheidsproblemen in gevolge trillingsemissie als het toestel langdurig wordt gebruikt of niet op gepaste wijze wordt bewaard en correct onderhouden.

WAARSCHUWING! Deze machine produceert een elektromagnetisch veld tijdens de werking. Dit magnetisch veld kan in bepaalde omstandigheden een nadelige invloed hebben op actieve of passieve medische implantaten. Om het risico van ernstige of dodelijke kwetsuur te verkleinen raden we personen met medische implantaten aan van hun arts en de fabrikant van het medisch implantaat te raadplegen vooraleer deze machine te gebruiken.

Elektrische veiligheid

Let op! Schakel het tuingereedschap uit en trek de netstekker uit het stopcontact voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert. Hetzelfde geldt wanneer de stroomkabel beschadigd, doorgesneden of in de war is.

Nadat de heggenschaar uitgeschakeld is, beweegt het mes nog enkele seconden. Voorzichtig! Raak bewegend mes niet aan. Het tuingereedschap is voor uw veiligheid geïsoleerd en heft geen aarding nodig. De bedrijfsspanning bedraagt 230 V AC, 50 Hz (voor landen buiten de EU 220 V of 240 V, afhankelijk van de uitvoering). Gebruik alleen goedgekeurde verlengkabels. Informatie is verkrijgbaar bij de erkende klantenservice. Er mogen alleen verlengkabels van het type H05VV-F of H05RN-F worden gebruikt. Voor extra veiligheid wordt het gebruik van een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA geadviseerd. De aardlekschakelaar moet vóór gebruik altijd worden gecontroleerd.

LET OP: Voor uw veiligheid is het noodzakelijk dat de aan het tuingereedschap aangebrachte stekker met de verlengkabel wordt verbonden. De stekker van de verlengkabel moet tegen spatwater bestemd zijn en uit rubber bestaan of met rubber bekleed zijn. De verlengkabel moet met een trekontlasting worden gebruikt. De aansluitkabel moet regelmatig op beschadigingen worden gecontroleerd en mag alleen in onbeschadigde toestand worden gebruikt.



Onderhoud


- Draag altijd tuinhandschoenen wanneer u de scherpe messen vastpakt of er aan werkt.
- Controleer het tuingereedschap. Versleten of beschadigde delen moeten veiligheidshalve worden vervangen.
- Smeer de mesbalk altijd met onderhoudsspray voordat u het tuingereedschap opbergt.
- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat een veilige toestand van het tuingereedschap gewaarborgd is.

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.
---	--


Symbolen :

	Draag een veiligheidsbril of een stofbril als u dit apparaat gebruikt.
	& Maak gebruik van goede gehoorbescherming wanneer u dit apparaat gebruikt.
	Draag laarzen anti-slip
	Draag werkhandschoenen
	Gebruik het apparaat niet bij neerslag of in een vochtige omgeving.
	Verwijder onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als de kabel beschadigd of doorgesneden
	Opgepast: Heel gevaarlijk door mogelijke elektronische schok! Houd het werktuig minstens 10m verwijderd van transmissieleidingen.
	Scherp trimblad kan in uw ledematen snijden.
	Het geluidsvermogensniveau aangegeven met L_{WA} in dB.
	CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.

	Lees voor gebruik de handleiding.
	De machine is dubbel geïsoleerd overeenkomstig EN50144; een aarddraad is daarom niet nodig.

	WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!
---	--

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

	Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.
---	---

Beschrijving van het toestel

Afb.1

1. Trimbladbeschermkap
2. Trimblad
3. Zwenkknop met vier posities
4. Telescopische stang
5. Vergrendelknop
6. Achterste hendel
7. Schakeltrekker
8. Kabelvasthoudinrichting

Afb.2

9. Verpakt werktuig
10. Snoer
11. Kraag
12. Trimmerkop
13. Vergrendelopening
14. Eivormige stang
15. Kraag

Afb.4

16. Zwenkknop
17. Inkepingen

Afb.5

18. Borgschroef

Technische gegevens

Netaansluiting	230-240V ~ 50 Hz
Opgenomen vermogen	450 W
Snijlengte	460 mm
Lengte van het zwaard	510 mm
Tandafstand	16 mm
Sneden	1850min ⁻¹

Gewicht 4.0 kg

Geluidsniveawaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard :

Lpa (Geluidsdruk niveau)
LpA 75.8 dB(A) K = 1.051 dB(A)

Lwa (Geluidsprestatieniveau)
LwA 95.8 dB(A) K = 1.051 dB(A)

Geluidsvermogensniveau dB(A) LwA
Gegarandeerd: 97

	AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsniveau 85dB(A) overschrijdt.
---	--

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

Behandel vóór	1.643 m/s ²	K = 1,5 m / s ² .
achterste handgreep	1.656 m/s ²	K = 1,5 m / s ² .



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de

blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

Netaansluiting

Het toestel mag enkel worden aangesloten op enkelfasige wisselstroom met 230 V 50 Hz wisselspanning.

Het is extra-geïsoleerd en mag daarom ook worden aangesloten op stopcontacten zonder veiligheidsleider.


Alvorens het toestel in bedrijf te stellen dient u er zich van te vergewissen dat de netspanning overeenkomt met de bedrijfsspanning vermeld op het kenplaatje van het toestel.


Assemblage

uitpakken

Dit product vereist assemblage.

- Haal het product voorzichtig uit de doos.
- Inspecteer het product zorgvuldig om zeker te zijn dat geen breuk of schade is opgetreden tijdens de verzending.
- Werp het verpakkingsmateriaal niet weg tot u het werktuig zorgvuldig hebt geïnspecteerd en uitgeprobeerd.
- Als enige onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met uw erkend servicecenter.

	Als enige onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, gebruik dit product dan niet tot de onderdelen vervangen zijn. Doet u dit niet, dan kan dit ernstige persoonlijke kwetsuren tot gevolg hebben.
---	--

	Probeer dit product niet aan te passen of geen accessoires te monteren die niet zijn aanbevolen voor gebruik met dit product. Elke dergelijke aanpassing of wijziging is misbruik en kan leiden tot een gevaarlijke situatie die eventueel kwetsuren kan veroorzaken.
---	--



Sluit niet aan op elektrische voeding vooraleer de assemblage is voltooid. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot ongewild starten met mogelijk ernstige kwetsuren tot gevolg.

Het werktuig assembleren

Zie Afbeelding 2.

Voor de haagtrimmer op stang is een eenmalige assemblage vereist. De telescopische stang en trimmerkop worden ongeassembleerd geleverd. Haal de telescopische stang uit haar verpakking en schuif deze maximaal uit zoals aangegeven op Afbeelding 2 in het bedieningshoofdstuk van deze handleiding.

De buizen zijn eivormig en kunnen slechts op één manier worden gemonteerd. Draai de inbusbout M6X20 los met de inbusleutel, steek de telescopische stang (9) in (11), tot de borggaten op hun plaats vastklikken, span de inbusbout M6X20 aan met de inbusleutel en bevestig Aldus de drie onderdelen aan elkaar.

OPMERKING: U zult de stang eventueel lichtjes moeten verdraaien tot deze op haar plaats vastklikt.



Als u de telescopische stang niet vergrendelt volgens de bovenstaande richtlijnen kan dit leiden tot ernstige kwetsuren of zelfs tot de dood.

Toepassingsbereik

Het werktuig is alleen bedoeld voor het bijknippen en trimmen van hagen, struiken en heesters rond uw huis. Elk ander gebruik dat niet wordt aangegeven in deze handleiding kan het werktuig beschadigen en ernstige gevaren voor de gebruikers inhouden.


De elektrische haagtrimmer is ontworpen voor gebruik door volwassenen. Jongeren van meer dan 16 jaar oud mogen deze alleen onder toezicht gebruiken. Het gebruik van de elektrische haagtrimmer bij regel of vochtige omgeving is verboden.

De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die voortvallen met andere mensen of met hun eigendommen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade door het gebruik in strijd met de oorspronkelijk bedoelde functies of een verkeerd gebruik.

Aansluiting

Deze haagtrimmer mag alleen worden aangesloten op een netvoedingsstopcontact met enkele fase. Zorg dat de netspanning overeenkomt met de bedrijfsspanning aangegeven op het identificatieplaatje.

Bedrijf

	<p>Zorg dat het vertrouwd raken met dit product u niet onoplettend maakt. Vergeet niet dat een onoplettende fractie van een seconde voldoende is om ernstige kwetsuren te veroorzaken.</p>
---	---

	<p>Draag steeds een veiligheidsbril of gezichtsbeschermer met zijschilden voor het werken met elektrische werktuigen. Doet u dit niet, dan kan dit ervoor zorgen dat voorwerpen in uw ogen worden geworpen waardoor ernstige kwetsuren worden veroorzaakt.</p>
---	---

	<p>Gebruik geen hulpstukken of accessoires die niet worden aangeraden door de fabrikant van dit product. Het gebruik van niet aanbevolen hulpstukken of accessoires kan leiden tot ernstige persoonlijke kwetsuren.</p>
---	--

STARTEN EN STOPPEN

Zie Afbeelding 3.

Sluit de stekker van de haagtrimmer aan een netvoedingsstopcontact. Sluit het eindstuk van een verlengkabel aan op de stekker aan de achterkant van de haagtrimmer. Maak verlengkabel vast doorheen kabelvasthoudinrichting zoals getoond op afb. 3.

OPMERKING: Gebruik uitsluitend een goedgekeurde verlengkabel bestemd voor buitengebruik zoals eerder in deze handleiding beschreven. Houd de telescopische stang steeds vast met de linkerhand en de rechter hendel met de rechterhand.

Om de beweging van het trimblad te starten moet u de vergrendelknop indrukken en dan aan de schakeltrekker trekken.


Om de trimbladbeweging te stoppen moet u de schakeltrekker loslaten.

ZWENKKOP AANPASSEN

Zie Afbeelding 4.

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Plaats de haagtrimmer op een stevig vlak oppervlak.

Duw op de zwenkknop en pas de trimkopstand aan tot deze stevig op zijn plaats vastklikt in één van de vier posities aangegeven door de inkepingen.


	<p>Plaats geen hand tussen zwenkknop en schroefdraadbasis. Let u niet op deze richtlijn, dan kan dit een knijppuntkwetsuur tot gevolg hebben.</p>
---	--

TELESCOPISCHE STANG AFSTELLEN

Zie Afbeelding 5.

Koppel de haagtrimmerstang los van de voeding.

Draai de inbusbout M6X20 los met de inbusleutel, duw de stangen naar elkaar toe om de stang te verkorten of trek ze weg van elkaar om de stang te verlengen.

	<p>Schuif de telescopische stang slechts uit tot de vereiste lengte om de te trimmen hagen te kunnen bereiken. Breng de hendel niet tot boven uw middelhoogte. Als de gewenste lengte is bereikt, span de inbusbout M6X20 dan aan met de inbusleutel</p>
---	---

	<p>Pas de positie van uw handen op de telescopische stang van de haagtrimmer aan om een goed evenwicht te behouden. Probeer de haagtrimmer met telescopische stang nooit te gebruiken op een lengte waardoor u geen behoorlijk evenwicht en voetenstand kunt behouden.</p>
---	---

HAAGTRIMTIPS

Zie Afbeeldingen 6 – 7.

	<p>Houd steeds beide handen op de hendels van de haagtrimmer. Houd de struiken nooit met de ene hand vast terwijl u de haagtrimmer gebruikt met de andere hand. Leeft u deze richtlijn niet na, dan kan dit ernstige persoonlijke kwetsuren tot gevolg hebben.</p>
---	---

	<p>Maak de werkzone reeds vrij vooral u de haagtrimmer begint te gebruiken. Verwijder alle voorwerpen zoals kabels, lichten, bedrading of losse touwen die kunnen verstrikt raken in het trimblad en die een risico van ernstige kwetsuren kunnen opleveren.</p>
---	---

Bij het gebruik van de haagtrimmer moet u de verlengkabel achter het werktuig houden. Leg de verlengkabel nooit over de te snoeien haag.

Duw de haagtrimmer niet met geweld doorheen dicht struikgewas. Dit kan er de oorzaak van zijn dan de trimbladen vastklemmen en vertragen. Als de trimbladen vertragen, verlaag dan ook de werksnelheid.


Probeer geen takken of twijgen te trimmen die dikker zijn dan 2 cm, of takken die duidelijk te dik zijn om doorheen het trimblad te gaan. Gebruik een handzaag of snoeizaag om dikke takken te snoeien.

Als trimbladen vastgeklemd raken, stop dan de motor, laat de trimbladen tot stilstand komen en trek de stekker uit het stopcontact vooraleer u het obstakel probeert te verwijderen.

Indien gewenst kunt u een koord gebruiken om de haagtrimhoogte te helpen bepalen. Beslis eerst hoe hoog u de haag precies wenst. Span een stuk touw over de haag op de gewenste hoogte. Snoei de haag net boven de richtlijn van het touw. Snoei de zijkanten van een haag zodanig dat deze iets smaller wordt bovenaan. Meer haag wordt blootgesteld bij deze snoeivorm en het geheel zal ook gelijkmatiger zijn.

Draag handschoenen bij het snoeien van doornachtige of stekelige begroeiing. Bij het snoeien van nieuwe begroeiing moet u een brede veegactie gebruiken, zodat de stengels rechtstreeks in het trimblad worden gevoerd. Oudere begroeiing zal dikkere stengels hebben en kan het gemakkelijkst worden gesnoeid door een zaagbeweging toe te passen.

DE HAAGTRIMMER BEDIENEN

	<p>Lees de veiligheidsinformatie voor een veilige bediening van het trimblad. U moet uiterst voorzichtig te werk gaan bij het gebruik van trimbladen om een veilige bediening te waarborgen. Zie de belangrijke veiligheidsinstructies en specifieke veiligheidsregels.</p>
---	--

Houd het werktuig stevig vast met beide handen. Houd uw linkerhand steeds op de telescopische stang en uw rechterhand op de achterste hendel. Het werktuig wordt gebruikt voor het snoeien in beide richtingen met een trage, vegende actie van links naar rechts en omgekeerd.

Neem een zodanige positie aan dat u stevig en in evenwicht op beide voeten kunt staan. Inspecteer de werkzone en ruim alle verbogen hinderpalen op.

Om uzelf te beschermen tegen elektrocutie mag u niet werken binnen een afstand van minder dan 15 meter van overhangende elektriciteitskabels.

Gebruik de haagtrimmer nooit in de buurt van elektriciteitsleidingen, afsluitingen, palen, gebouwen of andere onbeweeglijke objecten. Gebruik een trimblad nooit na een hard voorwerp te hebben geraakt zonder het eerst te inspecteren op eventuele schade. Gebruik het niet als u enige schade hebt opgemerkt.

Onderhoud



_ Zet het toestel af en trek de netstekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt of wegzet.

_ De messen moeten regelmatig worden schoongemaakt en gesmeerd om steeds het beste snoei-effect te bereiken. Verwijder overblijfsels m.b.v. een borstel en breng een dun olielaagje aan.

-Vooraleer u enige controles of onderhoudswerken uitvoert, moet u de stekker lostrekken uit het stopcontact.

-Controleer uw machine regelmatig vooraleer u begint te werken.

Beschadigde trimbladen moeten worden hersteld of omgewisseld door een ervaren technicus vooraleer u met de machine begint te werken.

-Na elke trimwerkzaamheid moet u het trimblad schoonmaken met een zachte borstel en doek gedrenkt in smeerolie en een dunne laag beschermolie aanbrengen.

-Houd de ventilatiesleuven in het motorhuis steeds schoon.

-Reinig of besprenkel een machine nooit met water. Reinig het motorhuis uitsluitend met een vochtige doek en gebruik nooit detergents of oplosmiddelen! Deze kunnen de plastic onderdelen van de machine immers beschadigen. Droog het motorhuis uiteindelijk zorgvuldig af.

-Bewaar de machine met de meegeleverde beschermkap aangebracht.

Anomalieën

Het toestel werkt niet: controleer of de netkabel correct is aangesloten en controleer de netzekeringen.

Als de heggenschaar werkt niet wanneer de spanning aanwezig is, contact opnemen met de klantenservice: info@eco-repa.com

Beheer van afvalstoffen Let op !

De heggenschaar en accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof.

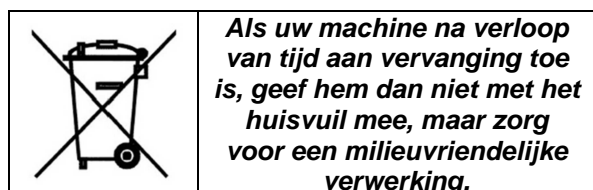
Ontdoet u zich van defecte onderdelen op de inzamelplaats waar u gevaarlijke afvalstoffen mag afgeven.

Ze horen niet in de vuilbak thuis ! Informeer u in uw speciaalzaak of bij uw gemeentebestuur.

GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

AFDANKING



SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ **Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.**

Klantenservice en gebruiksadvisen

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen.

Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op

:www.eco-repa.com

Het ELEM GARDEN TECHNIC-team voor gebruiksadvisen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

OPSLAG

Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.

Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.

Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.

Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt

GB TELESCOPIC HEDGE TRIMMER

Intended use

The machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

This unit can be used kids by aged 8 years old and people with physical, sensory or mental capabilities or devoid of experience or knowledge, they (if they) are properly monitored (e) s or instructions for using the machine safely given to them and if the risks were apprehended. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children unattended.

General Power Tool Safety Warnings

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed**

(grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp

cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Hedge trimmer safety warnings

- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material nor hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.

Additional safety warnings

- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more secure with both hands.

Wait until the machine has come to a standstill before placing it down.

Other persons and animals should remain at a distance of 3metres or more when the machine is being used. The operator is responsible for third persons in the working area.

Never grasp the blade of the hedgecutter.

Children or persons unfamiliar with these instructions must not operate the hedgecutter. Local regulations may restrict the age of the operator.

Never cut a hedge while people, especially children or pets, are nearby.

The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Do not operate the hedgecutter when barefoot or wearing open sandals, always wear substantial footwear and long trousers. The use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses is recommended. Do not wear loose clothing or jewellery which can be caught in moving parts.

Thoroughly inspect the area where the hedgecutter is to be used and remove all wires and other foreign objects.

Prior to operation, check cutter blades, blade bolts and cutter assembly for wear or damage. Do not operate with a damaged or excessively worn cutting device.

Check cable for damage before starting work and replace if necessary. Keep cable away from heat, oil and sharp edges.

Know how to stop the hedgecutter quickly in an emergency.

Cut a hedge only in daylight or in good artificial light.

Never operate the hedgecutter with defective guards or without the guard in place.

Always ensure all handles and guards supplied are fitted when using the hedgecutter. Never attempt to use an incomplete hedgecutter or one with an unauthorised modification.

Never hold the hedgecutter by the guard.

While operating the hedgecutter always be sure of a safe and secure operating position at all times, especially when using steps or a ladder.

Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards that you may not hear whilst operating the hedgecutter.

Remove the plug from the socket:

– before checking, clearing a blockage or working on the hedgecutter.

– after striking a foreign object, inspect the hedgecutter for damage and make repairs as necessary.

– if the hedgecutter starts to vibrate abnormally check immediately.

Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure that the hedgecutter is always in a safe working condition.

The hedgecutter should be stored in a dry, high or locked up place out of the reach of children.

Replace worn or damaged parts for safety.

Do not attempt to repair the machine unless you are qualified to do so.

Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. *A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*

Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. *Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.*

Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord. *Cutter blades contacting a "live" wire may make*

exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock..

❑ **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.

Residual risks

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

1. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
2. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
3. Health defects resulting from vibration emission if the appliance is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

Electrical Safety

❑ **Warning! Switch off, remove plug from mains before adjusting, cleaning or if cable is cut, damaged or entangled.**

❑ **The blades continue to move for a few seconds after the hedgecutter is switched off. Caution! Do not touch the moving blades.**

Your machine is double insulated for safety and requires no earth connection. The operating voltage is 230 V AC, 50 Hz (for non-EU countries 220 V, 240 V as applicable). Extension cords/leads should only be used if they comply with H05VV-F or H05RN-F types. It is recommended for increased electrical safety to use a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA. Always check your RCD every time you use it.

WARNING: For your safety, it is required that the plug attached to the machine is connected with the extension cord.

The coupling of the extension cord must be protected against splash water, be made of rubber or coated with rubber. The extension cord must be used with a cable strain relief. The connection lead must be inspected for signs of damage at regular intervals and may only be used if in perfect condition.

Maintenance






- ❑ Always wear gardening gloves when handling or working near the sharp blades.
- ❑ Examine the machine and replace worn or damaged parts for safety.
- ❑ Always lubricate the cutting blade with protective spray before storage.
- ❑ Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.


Please keep the instructions safe for later use.

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.
---	---


Symbols :

	Wear safety glasses or goggles when operating this appliance. & Wear suitable ear protectors when operating this appliance.
	
	Wear boots anti-slip
	Wear protective gloves
	Do not work in the rain or leave the trimmer outdoors whilst it is raining.
	Immediately remove the plug from AC outlet if the cable is damaged or cut
	Caution: Very danger because of electronic shock! Keep it away at least 10m from Transmission lines

	Sharp blade can cut limbs
	The sound power level indicates by L_{WA} in dB.
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Consult the manual.
	This appliance is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

	WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!
---	--

ELECTRICAL SAFETY

	Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
---	---

Items supplied

Fig.1

1. Blade guard
2. Blade
3. Four-Position Pivoting Head
4. Telescopic Pole
5. Lock-Off Button
6. Rear Handle
7. Switch Trigger
8. Cord Retainer

Fig.2

9. Packaged Tool
10. Cord
11. Collar
12. Trimmer Head
13. Lock Hole
14. Egg-Shaped Pole
15. Collar

Fig.4

16. Pivot Button
17. Notches

Fig.5

18. Locking screw

Technical data

Voltage	230-240V ~ 50Hz
Power consumption	450 W
Cutting length	460 mm
Cutter rail length	510 mm
Tooth spacing	16 mm
Cuts/min	1850 min ⁻¹


Weight	4.0 kg
--------	--------

Acoustic pressure level
LpA 75.8 dB(A) K = 1.051 dB(A)

Acoustic power level
LwA 95.8 dB(A) K = 1.051dB(A)

Sound power level dB(A) LwA

Guaranteed: 97

	ATTENTION ! The sound power pressure may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection must be worn.
---	---

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. :

Front handle	1.643 m/s ²	K = 1,5 m/s ² .
Rear handle	1.656 m/s ²	K = 1,5 m/s ² ..



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Power supply

The hedge trimmer is designed for use only with single-phase alternating current from a 230V 50Hz AC supply. It is totally insulated, enabling it to be connected also to socket-outlets without a PE conductor.


Before you use the hedge trimmer for the first time, check that your mains voltage is the same as the operating voltage specified on the machine's rating plate.


Assembly


unpacking

This product requires assembly.

- Carefully remove the product from the box.
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please contact your authorized service center.

	If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.
---	---

	Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.
---	--

	Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.
---	---


Assembling the tool

See Figure 2.

For the pole hedge trimmer, a one-time assembly is required. The telescopic pole and trimmer head come unassembled. Remove from packaging and extend the telescopic pole to its longest operating position as shown in Figure 2 in the Operation section of this manual.

The tubes are egg-shaped and will only fit one way. Loosen the inner hexagon screw M6X20 with hex key, Insert the telescopic pole (9) into (11), until the lock holes click into place, tighten the inner hexagon screw M6X20 with hex key and fixed three parts together.

NOTE: You may need to slightly rotate pole from side to side until it locks into place.

	Failure to lock telescopic pole as directed above could result in serious injury or death.
---	---

Application range

The device is only determined for cutting and trimming of hedges, bushes and shrubs around your house. Any other usage, which do not declared in this manual, can damage the device and cause a serious danger to the users.


The electric hedge trimmer is designed for use by adults. Adolescents over 16 years may use it only under supervision. The use of the electric hedge trimmer in case of rain or humid environment is prohibited.


The operator or user is responsible for accidents or damage to other people or their properties. The manufacturer is not liable for any damages because of the usage against its original functions or incorrect operation.

Connection

This hedge trimmer may only be connected to single-phase AC socket-outlet. Ensure that the mains voltage is the same as the operating voltage indicated on the rating plate.

Operation

	Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.
---	--

	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating power tools. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.
---	---

	Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.
---	--

STARTING AND STOPPING

See Figure 3.

Connect the hedge trimmer plug to power supply.

Attach the outlet end of an extension cord to the plug on the rear of the hedge trimmer. Fix extension cord through cord retainer as shown in fig. 3.

NOTE: Use only an approved outdoor extension cord as described previously in this manual.

Grasp the telescopic pole with your left hand and the rear handle with your right hand.


To start the blade movement, push the lock-off button and then pull the switch trigger. To stop blade movement, release the switch trigger off.

ADJUSTING PIVOTING HEAD

See Figure 4.

- Disconnect the plug from the power supply.
- Place the hedge trimmer on a sturdy flat surface.

Push pivot button and adjust trimmer head until it snaps securely into place at one of the four positions indicated by the notches.


	Do not place hand between pivoting head and threaded base. Failure to heed this caution could result in a pinch point injury.
---	--


ADJUSTING TELESCOPIC POLE

See Figure 5.

Disconnect the pole hedge trimmer from the power supply.


Loosen the inner hexagon screw M6X20 with hex key, Push poles towards each other to shorten the pole or pull away from each other to lengthen the pole.


	Extend the telescopic pole only to the length required to reach the hedges being trimmed. Do not extend the handle above waist height. When the desired length is achieved, tighten the inner hexagon screw M6X20 with hex key
---	---

	Adjust hand placement on the telescopic pole of the pole hedge trimmer to keep proper balance. Do not attempt to use the pole hedge trimmer at a length which does not allow you to achieve proper footing and balance at all times.
---	---

CUTTING TIPS

See Figures 6 - 7.

	Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate hedge trimmer with the other. Failure to heed this warning can result in serious injury.
---	--

	Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.
---	--

When operating the hedge trimmer, keep the extension cord behind the trimmer. Never drape it over the hedge being trimmed.

Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.


Do not attempt to cut stems or twig that are larger than 3/4 in. thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.

If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop, and disconnect the plug from the power source before attempting to remove the obstruction.

If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Stretch a piece of string along the hedge at the desired height. Trim the hedge just above the guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.

Wear gloves when trimming thorny or prickly growth. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

OPERATING THE HEDGE TRIMMER

	Read the safety information for safe operation using the blade. Extreme care must be taken when using blades to ensure safe operation. Refer to Important Safety Instructions and Specific Safety Rules.
---	---

Hold unit firmly with both hands. Always keep your left hand on the telescopic pole and your right hand on the rear handle. The unit is used for cutting in either direction in a slow, sweeping action from side to side.

Stand so that you are stable and balanced on both feet.


Inspect and clear the area of any hidden objects.

To protect yourself from electrocution, do not operate within 50 feet of overhead electrical lines.

Never use the hedge trimmer near power lines, fencing, posts, buildings, or other immovable objects.

Never use a blade after hitting a hard object without first inspecting it for damage. Do not use if any damage is detected.

Maintenance and cleaning

	Before performing maintenance to the machine, always unplug the machine.
---	---

_ Switch off the hedge trimmer and pull out its power plug before you put it down and clean it.

_ For the best cutting performance at all times, clean and lubricate the blades at regular intervals.

Remove deposits with a brush and apply a thin film of oil.

-Before carrying out any checks or maintenance operations, disconnect the plug from the electric power supply.

-Check your machine regularly before starting the work.
Damaged cutting blades have to be repaired or exchanged by a qualified service man before working with the machine.

-After each cutting operation, clean the cutting blade with a soft brush and cloth with lubricating fluid oil and spray a thin layer of fluid protective oil

-Always keep the ventilation slots in motor housing clean

-Never clean or spray a machine with water. Clean the motor housing only with a moist cloth and never use detergents or solvents! These could ruin the plastic parts of the machine. Finally, dry the motor housing carefully.

-Store the machine with the supplied protection cover

Troubleshooting

The machine does not work: Check that the power cable is connected properly and check the mains fuses. If the machine will not work in spite of the voltage supply being OK, please contact our service After sales service: info@eco-repa.com

Disposal

Important!

The hedge trimmer and its accessories are made of an assortment of materials, e.g. metal and plastics.
Defective components must be disposed of as special waste. Do not throw in the household refuse bin!
Ask your dealer or local authority.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

DISPOSAL



Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.

SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

_ **If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.**

After-sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under: www.eco-repa.com
ELEM GARDEN TECHNIC application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories : sav@eco-repa.com

STORAGE

_ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.

_ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.

_ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.

_ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.



FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NL

- Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet gelezen hebben de machine nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
 - Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap.
- Het moet toezicht houden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
 - This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- It should supervise children to ensure they do not play with the device.

SN : 2016.01 :001~300
28.10.11374
Date d'arrivée: 25/03/2016
Année de production : 2016

FR

Déclaration de conformité



Nous « **ELEM GARDEN TECHNIC** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE
Type: THE450SP

Directives européennes en vigueur :

2006/42/CE(MD)
2004/108/CE(EMC)
2011/65/CE(ROHS)
2012/19/CE(WEEE)

Normes harmonisées appliquées :

EN 55014-1:2006+A1
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2008
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN ISO 10517:2009

ELEM GARDEN TECHNIC ,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgique Janvier 2016

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

ELEM GARDEN TECHNIC , rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Dossier technique auprès de : info@eco-repa.com

Niveau de puissance acoustique dB(A) LwA

Garanti: 97

Caractéristiques techniques

Produit: TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE
Type: THE450SP

Tension du réseau 230-240 V

Fréquence du réseau 50 Hz

Puissance 450 W

Poids 4.0 kg

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail :

LpA (pression sonore) 75.8 dB(A) K=1.051 dB(A)

LWA (puissance sonore) 95.8 dB(A) K=1.051 dB(A)

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

Poignée avant 1.643 m/s² K = 1,5 m/s².

Poignée arrière 1.656 m/s² K = 1,5 m/s².

SN : 2016.01 :001~300
28.10.11374
Aankomstdatum: 25/03/2016
Productiejaar : 2016

NL

EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **ELEM GARDEN TECHNIC** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids-en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: TELESCOPISCHE HAAGSCHAAR
Type : THE450SP

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen

2006/42/EG(MD)
2004/108/EG(EMC)
2011/65/EG(ROHS)
2012/19/EG(WEEE)

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 55014-1:2006+A1
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2008
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN ISO 10517:2009

Geluidsvermogensniveau dB(A) LwA

Gegarandeerd: 97

ELEM GARDEN TECHNIC
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

België in januari 2016

Mr Joostens Pierre
Directeur

ELEM GARDEN TECHNIC, rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technisch dossier bij: info@eco-repa.com

Technische Daten

Product: TELESCOPISCHE HAAGSCHAAR
Type : THE450SP

Netspanning 230-240 V
Netfrequentie 50 Hz
Vermogen 450 W
Gewicht 4.0 kg

Niveau van de geluidsdruk op de werkplek:

LpA (geluidsdruk) 75.8 dB(A) K = 1.051 dB(A)
LWA (geluidsvermogen) 95.8 dB(A) K = 1.051dB(A)

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

Behandel vóór 1.643 m/s² K = 1,5 m/s².
achterste handgreep 1.656 m/s² K = 1,5 m/s².

SN : 2016.01 :001~300
28.10.11374
Arrival date: 25/03/2016
Production year : 2016

GB

Declaration of Conformity



We "ELEM GARDEN TECHNIC" hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: TELESCOPIC HEDGE TRIMMER
Type: THE450SP

Relevant EU Directives

2006/42/EC(MD)
2004/108/EC(EMC)
2011/65/EC(ROHS)
2012/19/EC(WEEE)

Applied harmonized standards

EN 55014-1:2006+A1
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2008
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN ISO 10517:2009

Sound power level dB(A) LwA

Guaranteed: 97

ELEM GARDEN TECHNIC,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgium in January 2016

Mr Joostens Pierre
Direktor

ELEM GARDEN TECHNIC, rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

Technical Data

Product: TELESCOPIC HEDGE TRIMMER
Type: THE450SP

Mains voltage 230-240 V
Mains frequency 50 Hz
Power input 450 W
Weight 4.0 kg

Level of sound pressure:

LpA (sound pressure) 75.8 dB(A) K = 1.051 dB(A)
LWA (acoustic power) 95.8 dB(A) K = 1.051dB(A)

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. :

Measured vibration value :

Front handle	1.643 m/s ²	K = 1,5 m/s ² .
Rear handle	1.656 m/s ²	K = 1,5 m/s ² .

SN : 2016.01 :001~300
28.10.11374
Ankunftsdatum: 25/03/2016
Fertigungsjahr: 2016

DE

EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « **ELEM GARDEN TECHNIC** », dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : TELESKOP-HECKENSCHERE
Typ : THE450SP

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/EW(MD)
2004/108/EW(EMC)
2011/65/EW(ROHS)
2012/19/EW(WEEE)

Angewandte harmonisierte Normen :

EN 55014-1:2006+A1
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2008
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN ISO 10517:2009

Schalleistungspegel dB(A) LwA

Garantiert: 97

ELEM GARDEN TECHNIC,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgien im Januar 2016

Mr Joostens Pierre
Direktor

ELEM GARDEN TECHNIC, rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

Technische Daten

Produkt : TELESKOP-HECKENSCHERE
Typ : THE450SP

Netzspannung 230-240 V
Netzfrequenz 50 Hz
Leistungsaufnahme 450 W
Gewicht 4.0 kg

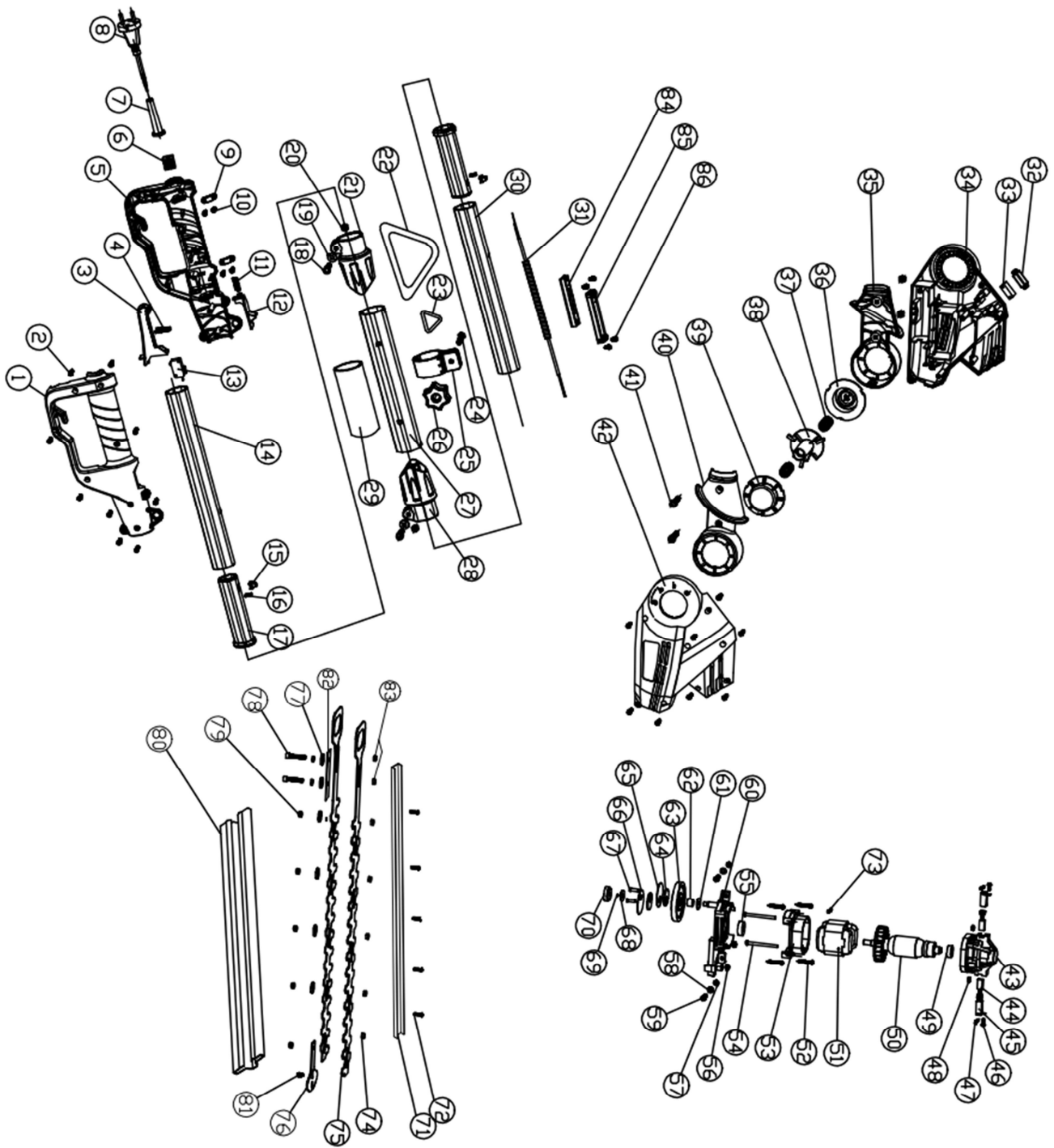
Höhe des Schalldrucks:

LpA (Schalldruck) 75.8 dB(A) K = 1.051 dB(A)
LWA (Schalleistung) 95.8 dB(A) K = 1.051dB(A)

Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung nach relevanten Standards. :

Hand-Arm-Vibration

Vorderer Griff 1.643 m/s² K = 1,5 m/s².
Hinterer Handgriff 1.656 m/s² K = 1,5 m/s².





81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China
2016

Importé par : geïmporteerd door : imported by : importato da : importado por :ELEM